# Contents

*Contributors*  
vii

---

**Part One: Corpora in Applied Linguistics**

1. Introduction  
   *Ken Hyland, Chau Meng Huat and Michael Handford*

---

**Part Two: Corpora and Institutional Uses of Language**

2. Professional Communication and Corpus Linguistics  
   *Michael Handford*

3. Corpora and Academic Discourse  
   *Ken Hyland*

4. Corpora and Workplace Discourse  
   *Almut Koester*

---

**Part Three: Corpora in Applied Linguistics Domains**

5. Corpora and Translation Studies  
   *Sara Laviosa*

6. Some Aspects of the Use of Corpora in Forensic Linguistics  
   *John Olsson*

7. Corpora and Gender Studies  
   *Paul Baker*

8. Corpora and Media Studies  
   *Anne O’Keeffe*
Contents

Part Four: Corpora in New Spheres of Study

9. Corpora and English as a Lingua Franca
   Barbara Seidlhofer 135

10. Texting and Corpora
    Caroline Tagg 150

11. A Conceptual Model for Segmenting and Annotating a Documentary Photograph Corpus (DPC)
    Gu Yueguo 166

Part Five: Corpora, Language Learning and Pedagogy

12. Learner Corpora and Second Language Acquisition
    Chau Meng Huat 191

13. Corpora in the Classroom: An Applied Linguistic Perspective
    Lynne Flowerdew 208

14. Corpora and Materials Design
    Michael McCarthy and Jeanne McCarten 225

Afterword: The Problems of Applied Linguistics
    Susan Hunston 242

Subject Index 249

Author Index 255